

Üldkohtu 16. septembri 2013. aasta otsus — CEPSA versus komisjon

(Kohtuasi T-497/07) ⁽¹⁾

(Konkurents — Keelatud kokkulepped — Hispaania sitke bituumeni turg — Iga-aastased turu jagamise ja hindade kooskõlastamise kokkulepped — Vastuväidete tõlkimine — Rikkumise süüks panemine — Mõistlik tähtaeg — Erapooletuse põhimõte — Trahvisumma arvutamine — Kohtuotsuse seadusjõud)

(2013/C 336/29)

Kohtumenetluse keel: hispaania

Pooled

Hageja: Compañía Española de Petróleos (CEPSA), SA (Madrid, Hispaania) (esindajad: advokaadid O. Armengol i Gasull, P. Pérez-Llorca Zamora ja Á. Pascual Morcillo, hiljem advokaadid O. Armengol i Gasull ja J. Rodríguez Cárcamo)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: F. Castillo de la Torre, keda abistasid advokaat J. Rivas Andrés ja *solicitor* M. Heenan Bróna, hiljem advokaadid J. Rivas Andrés ja J. Gutiérrez Gisbert ning lõpuks advokaat J. Rivas Andrés)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 3. oktoobri 2007. aasta otsus K(2007) 4441 lõplik, mis käsitleb [EÜ] artikli 81 alusel algatatud menetlust (juhtum COMP/38.710 — Bituumen (Hispaania)), ja samuti nõue vähendada selle otsusega hagejale määratud trahvi summat.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta Euroopa Komisjoni nõuded trahvisumma osas rahuldamata.
3. Mõista kohtukulud välja Compañía Española de Petróleos (CEPSA), SA-lt.

⁽¹⁾ ELT C 64, 8.3.2008.

Üldkohtu 16. septembri 2013. aasta otsus — Müller-Boré & Partner versus Siseturu Ühtlustamise Amet — Popp jt (MBP)

(Kohtuasi T-338/09) ⁽¹⁾

(Ühenduse kaubamärk — Vastulausemenetlus — Ühenduse sõnamärgi MBP taotlus — Varasem ühenduse sõnamärk ip Law@mbp./email — Suhteline keeldumispõhjus — Segiajamise tõenäosus — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõike 1 punkt b (nüüd määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõike 1 punkt b) — Siseriiklik tähis mbp.de, mida kasutatakse kaubandustegevuses — Määruse (EÜ) nr 40/94 artikli 8 lõige 4 (nüüd määruse (EÜ) nr 207/2009 artikli 8 lõige 4))

(2013/C 336/30)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Müller-Boré & Partner Patentanwälte. Rechtsanwälte (München, Saksamaa) (esindajad: advokaadid C. Osterrieth ja T. Schmitz)

Kostja: Siseturu Ühtlustamise Amet (kaubamärgid ja tööstusdisainilahendused) (esindajad: S. Schäffner, hiljem A. Pohlmann)

Teised menetlusosalised apellatsioonikojas, menetlusse astujad Üldkohutus: Eugen Popp (München, Saksamaa), Wolf E. Sajda (München), Johannes Bohnenberger (München) ja Volkmar Kruspig (München) (esindajad: advokaadid C. Rohnke, M. Jacob ja J. Herrlinger)

Ese

Hagi Siseturu Ühtlustamise Ameti neljanda apellatsioonikoja 23. juuni 2009. aasta otsuse peale (asi R 1176/2007-4), mis käsitleb vastulausemenetlust ühelt poolt Eugen Poppi, Wolf E. Sajda, Johannes Bohnenbergeri, Volkmar Kruspigi ja teiselt poolt Müller-Boré & Partner Rechtsanwälte. Patentanwälte vahel.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Müller-Boré & Partner Patentanwälte. Rechtsanwälte.

⁽¹⁾ ELT C 267, 7.11.2009.